

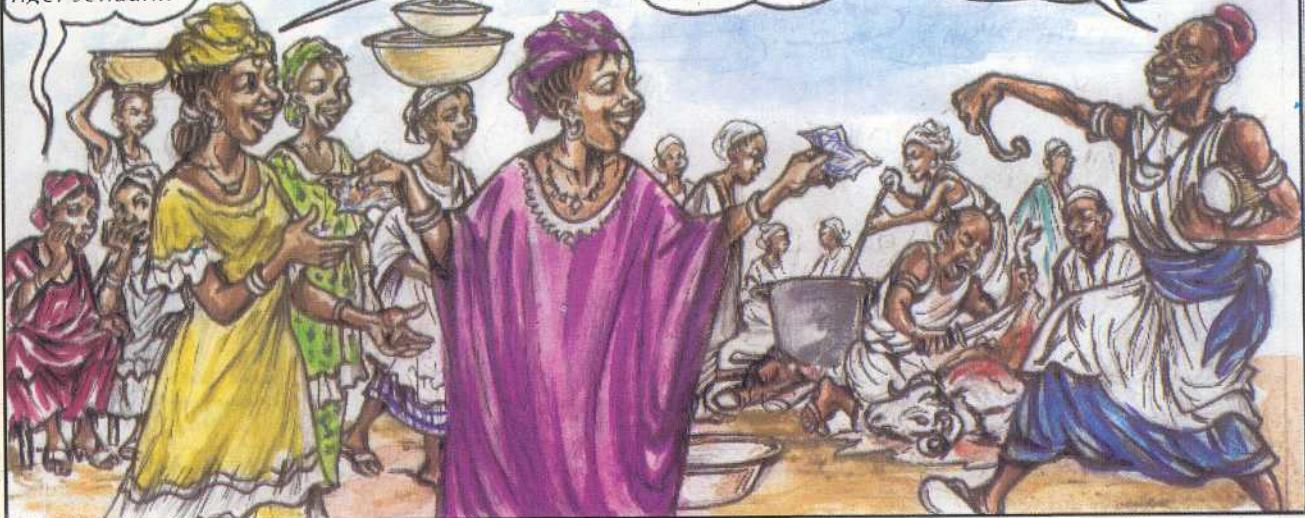
Fedde daraniide Cellal balli : Reentare e ballondiral ngam cellal moy'yal

Ko hannde woni innde bii sali to leegal njaayeen...

Ndeen ne de, balde d'id'i
nani cukalel innatee ngel
ngel sellaani.

Innde nde kay welii ! Sali a
hokki kam kadi kaalis haa
heewi !

A jaaraama, Sali !



Nde yehi haa weeti.
Mballee kam, mballee kam !
binngelam. nana maaya, Moodu, yaawno
ar !

Doon e doon, yumma oo e baaba oo fot
ndogani galle safroobe...



Caggal mum seed'a... Won safaro min mbabani mo, kono omo
tampi maa nawon mo jooni jooni lopitaan.

Han ?

Kaalis men noon gasi. Moodu,
hol no mbad'aten jooni ?



E dow d'um

Umi, ko aan wadti yimbe njoyo
be kaalan mi haaju am oo

Alla ine anndi mi alaa
kaalis mo ñamlumaa mi.



Sali yehi to bailo kajje...

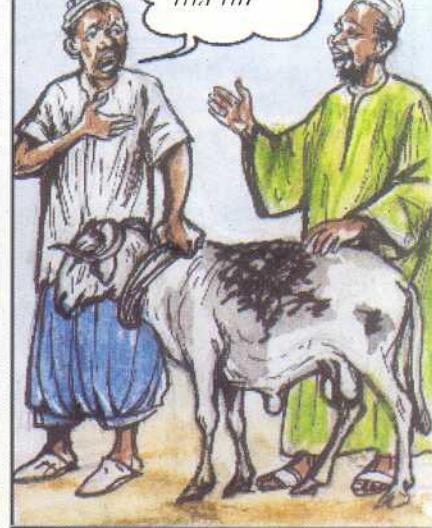
Ko 20.000 seefaa mbaawmi
soodde jawo maa kajjee
ngoo ; burataa doon.



Moodu ne to bannge

So ada yidt mi sooda ndii
30.000 seefaa

mi jaabotaako
ma nii



Nde booynoo seeda to lopitaan to...

Mi wantirii njawdi am
ndii 30.000 seefaa.

Eeh ! so mi anndiino !



Nder biro debbo topitoodo soklube ballal.

Min kebaani renndinde ko foti yobeede ko.
Hokku min lajal mbele min mbaawa ruttude
kaalis oo.



ko hadsi on wadde tedde daraniinde
cellal balli e nder leegal mon, mbele
ina walla on e waawde yobde kala ko faati
e sataaro mon.

A arataa leegal
amen njewtidaa
heen e amen ?



Nde Sali arti, o haalani hoddiiye makko.

mi hawri e debbo toppitoodo soklube
ballal oo to lopitaan to ; o wii kam yo en
yeew teewnude tedde darantoonde cellal
balli e leegal men ngal.



*Subaka gooto, madam, Joob noddaa yo o ar yeewtida e
yimbe leega ngal ko taati e pinal*

*Fedde daraniinde cella balli ko dental yimbe fellitbe joganaade koye
mumen kala ko taati e cellal mumen tawo fawii ko e piye d'ebé
denndinta sahaa tot.*

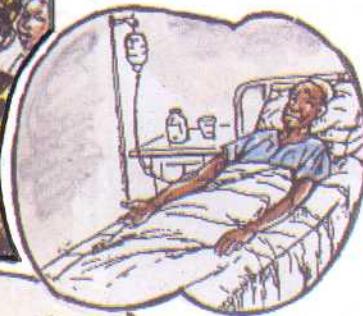


*Dum kay wai kono
jogaade kees ni ?*

*Ala ; ndeen fedde
tawndi ko e gede d'idi :*

*reentaare e ballondiral ; kala jeyaado
heen ne ii otta piye mum, kono ballal ngal
aranta tan ko mo sellaani oo..*

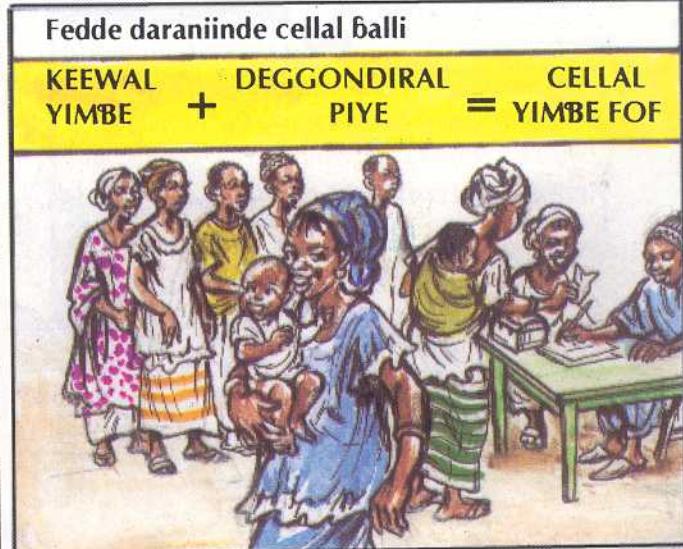
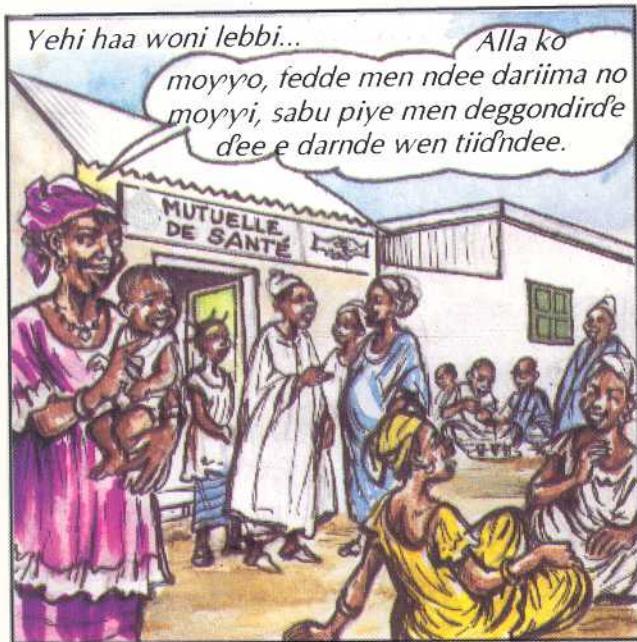
*...Fedde ndee ina heedana on e banngjeeji
keewdfi so on cellaani ; woni ko yeewtaade
banndu mum, walla debbo so ina jibina, woni ko
naatde lopitaan, walla soodde led'de de cafrortod'on,..
Ballal ngal ardini noon ko jom soklaajji burdi
heñoreede e yimbe famarbe doole.*



*So alaa ko hebi ned'do noon, o
nittete nive makko ne ?*

*Alaa, sabu hay gooto annda nde
ñawata ko d'um wad'i noon gooto fof ne
foti reentaade,*





Gila fedde ndee woodi, njaa yeenaabe
njii nafoore mayre to banngé cellal
mumen.

Fedde daraniinde cellal balli :
Ko ndeen ka besngu nguu fof.



Stratégies et Techniques contre
l'Exclusion sociale et la Pauvreté (STEP)
Bureau international du Travail (BIT)
B.P. 414, Dakar, Sénégal
tél./fax : (+221) 8251125
e-mail : step_afr@ilo.org / step@ilo.org

Impression : Imprimerie TANDIAN
Tél : 820.06.80 Yoff